

今号の主な内容

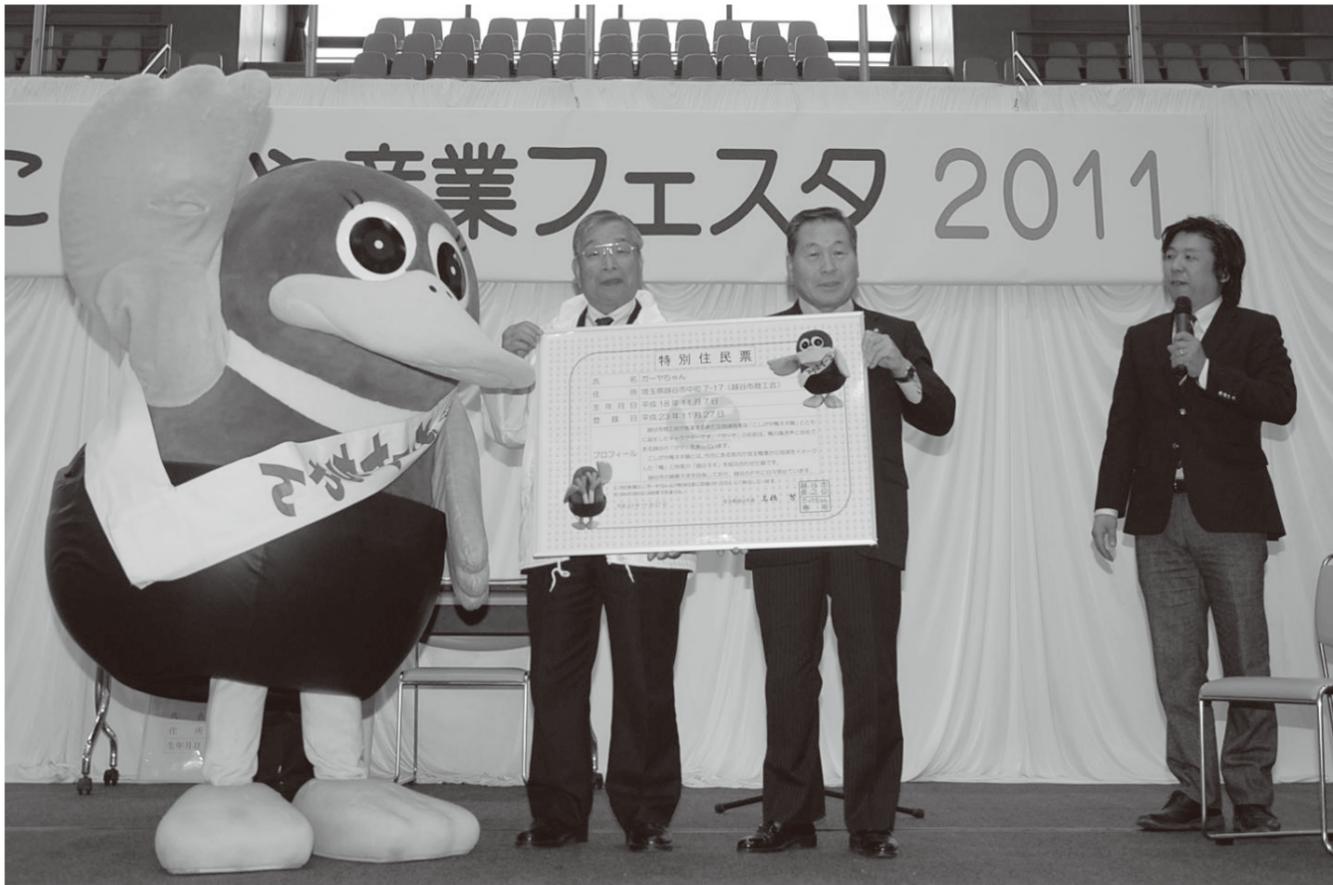
- 26 ルールとマナーを守って自転車も安全運転、市が策定する計画等へのご意見募集、12月議会が開かれています
- 45 上半期予算執行状況、職員募集、越谷環境賞が決定
- 市政情報 67 / イベントガイド 89 / 子育てと暮らし 101 / 健康ガイド、ホームドクター 125 / まちのわだい、こどもコーナー 145 / 各種相談 16



発行/越谷市 ☎343-8501 埼玉県越谷市越ヶ谷4-2-1 ☎964-2111(代表) ☎965-6433  
 www.city.koshigaya.saitama.jp \*広報紙は市ホームページからもご覧になれます 編集/広報広聴課

## こしがや鴨ネギ鍋のマスコットキャラクター ガーヤちゃんが市民に！！

### 市の親善大使として 今後の活躍に期待



▲高橋市長(右から2人目)から特別住民票を受け取り、喜びを表すガーヤちゃん(一番左)

今年で10周年を迎えたこしがや産業フェスタ。2日目の11月27日、総合体育館ステージで、高橋市長から越谷鴨ネギ鍋のマスコットキャラクター「ガーヤちゃん」に、特別住民票が交付されました。きっかけは、10月に行われた市長とのふれあいミーティング。これに「市民にしてください」とお願いしました。

青年部が開発した市の「ご当地鍋」です。ガーヤちゃんは、平成18年11月に誕生してから今日まで鴨ネギ鍋のPR大使として活躍してきました。最近ではプレミアム付商品券や新小学1年生のランドセルカバーにもデザインされています。特別住民票を受け取り、市民の一員となったガーヤちゃん。市の親善大使として今後の活躍が楽しみです。頑張れ！ガーヤちゃん。



放射線測定器

市では、6月から9月にかけて、専門業者に委託などを行い、学校、公園、保育所等199カ所の園庭等の空間放射線量を測定しました。結果は、国の基準や国際放射線防護委員会が勧告する数値を下回っていました。また、このたび測定機器が調

### 放射線量測定 基準値以上の場所の除染実施

市では、6月から9月にかけて、専門業者に委託などを行い、学校、公園、保育所等199カ所の園庭等の空間放射線量を測定しました。結果は、国の基準や国際放射線防護委員会が勧告する数値を下回っていました。また、このたび測定機器が調

達できましたので、国の指針に基づき、保育所、公園等の雨どいの下、側溝、遊具の下など比較的高い線量が予測される場所の測定を進めています。市では、空間放射線量が地上1.5mで毎時0.23μSv以上、地上5mで毎時1.0μSv以上の数値が計測された場合、放射線量を軽減させるための除染等を実施します。

#### 学校・保育所の給食食材の放射性物質の測定結果

11月14日に採取した食材の測定結果は、放射性ヨウ素・放射性セシウムともに不検出でした。園学校給食：給食課 ☎963-9293、保育所給食：保育課 ☎963-9167

今号には「年末年始のお知らせ」、10月に開催した「市民まつり」等の特集号を折り込んでいます



松苗真吉さん(左)と名倉雄作さん(右)

### 絆 きずな

障がいや病気などにより災害時に自ら避難することが困難な災害時要援護者の避難支援ガイドラインが、平成19年に国から示された。これを受け市では、増

### 今がその時。緊急時に備えた協力体制を

林地区の一部をモデル地区とする、災害時要援護者登録制度を開始している。本人からの申請を受け、要援護者台帳を市が作成し、台帳に基づいて地区の自治会長や民生・児童委員が直接訪問し、災害時に援護してくれる方を決定していく。一方、出羽地区では、住民側からの新しい取り組みが始まっている。阪神淡路大震災の教訓から、住民同士の助け合いの必要性を痛感し、長年の研究により、出羽地区防災組織連絡協議会を昨年12月に立ち上げた。「防災組織間の強い結合が不

可欠です。組織間の協調で相乗効果も期待され、ある自治会で発電機を、別の自治会で炊飯道具を備えれば、互いを補い費用も軽減できます」と、協議会会長名倉雄作さんは語る。

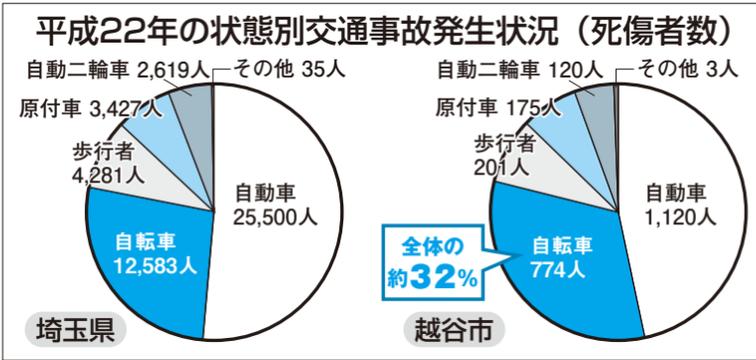
協議会事務局長松苗真吉さんは、混乱した避難所でもすぐ整理し、把握できるように、緊急時に備えた名簿をふだんから作ることも重要だという。

「災害時に頼れるのは近所。支援は弱者ばかりでなく、自分が救助される立場になることもありません。誰が誰を助けるか特定せず、お互いに助け合う精神を培い、実際に役立つ組織作りが必要です」と話す。

地域の絆の強化へ向けた取り組みは、まだ始まったばかりだ。

# 自転車も安全運転

## 自転車は「車」です



子どもからお年寄りまで幅広い層に利用され便利な自転車ですが、近年、自転車関連事故が大きな問題となっていることから、警察庁は自転車総合対策を新たにまとめました。自転車が走ってもよい歩道幅を原則3m以上に直すほか、自転車利用者に対する指導取締りの強化をえましよう。

### 自転車安全利用五則

- ① 自転車は車道が原則、歩道は例外
- ② 車道は左側を通行
- ③ 歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行
- ④ 安全ルールを守る
  - ・飲酒運転・二人乗り・並進の禁止
  - ・夜間はライトを点灯
  - ・信号を守る
  - ・交差点での一時停止・安全確認
- ⑤ 子どもはヘルメットを着用

近年、健康志向や環境意識の高まりの中、便利な乗り物として自転車が見直されていますが、自転車利用者のルール違反やマナーの悪さが大きな問題となっています。昨年12月には、県内で自転車同士の間合いによる交通事故も起こりました。

誰もが気軽に乗れる自転車でも、事故を起こし加害者となれば「重過失致死傷罪」などに問われたり、高額な賠償請求を求められます。加害者にも被害者にもならないために、自転車安全利用五則を確認し、一人ひとりが交通ルールを守って、相手を思いやるマナーを心がけましょう。

こしがや安心課 ☎963319185  
越谷警察署 ☎96410110

#### 自転車は(軽)車両です！ 原則、車道を走行しましょう

ブレーキのない自転車利用者等の悪質な利用者の検挙などを行うこととしています。

越谷市でも、交通事故の中で自転車事故の占める割合は増加傾向にあります。昨年の死傷者数は774人で、全体の約32%を占めています(円グラフ参照)。

この機会に今一度、自転車運転のルールとマナーについて考えましよう。



【自転車は歩道を走行する際の注意】

- ・車道寄り部分を徐行
- ・歩行者の通行を妨げるときは一時停止
- ・横断歩道では、横断中の歩行者がいたら、自転車から降りて横断(歩行者がいなくても、青信号に従い自転車に乗ったままでも走行できません)

#### 子どもが自転車に乗るときはヘルメットを着用

保護者は、児童(13歳未満)・幼児(6歳未満)に自転車を運転させるときや、補助いすなどで幼児を自転車に乗せさせるときは、ヘルメットを着用させるよう努めなければなりません。

\*幼児の2人同乗用自転車に限り、3人乗り走行ができます

### 市が策定する計画等への意見を募集します

いづれもいただいたご意見への個別の回答はできませんが、結果はまとまりたい市ホームページ等で公表します。

1、情報公開センター、市ホームページでご覧になれます。

〈募集期間〉 12月1日(木)～1月5日(木)

〈応募方法〉 ご意見シートに住所・氏名・連絡先・ご意見を記入し、保健所準備室(郵送・ファクス・メール可)またはご意見箱へ。ご意見シートは、保健所準備室、ご意見箱設置場所に配布しているほか、市ホームページからも印刷できます(必要事項を記入した別の用紙でも可)。

〈募集期間〉 12月15日(木)～1月14日(土)

〈提出方法〉 意見用紙(建築住宅課で配布しているほか市ホームページからも印刷できます)に記入し建築住宅課へ(郵送・ファクス・メール可)

〈募集期間〉 12月15日(木)～1月14日(土)

〈提出方法〉 意見用紙(建築住宅課で配布しているほか市ホームページからも印刷できます)に記入し建築住宅課へ(郵送・ファクス・メール可)

#### 越谷市立保健所設置基本計画(案)

市では、平成27年4月の中核市移行に伴う越谷市立保健所の開設に向けて取り組んでいます。現在、市立保健所の基本的な方向性を示す指針として越谷市立保健所設置基本計画を策定中です。このたび、計画の案がまとまりましたので、ご意見を募集します。

計画(案)は、保健所準備室(保健センター2階)、ご意見箱設置場所(保健センター)

0137-10083300@city.koshigaya.saitama.jp

10113500@city.koshigaya.saitama.jp

#### 保健カレンダーに掲載する広告を募集します

保健カレンダーは、予防接種・健(検)診のお知らせや実施医療機関、各種健康講座などの情報を掲載しています。この保健カレンダーの平成24年度版に掲載する広告を募集します。

〈募集内容〉 ▽区画：1号規格(縦5・5寸×横9寸) 2号規格(縦5・5寸×横18寸) 3号規格(縦11寸×横9寸) 各6万円

〈申込み〉 12月28日(水)までに

1) ☎97833511  
2) ☎963319185

#### 震災の義援金を受け付けています

11月27日現在の義援金：8847万2186円(1158件)

☎963319185



# 県内で自転車による死亡事故が発生 ルールとマナーを守って

## 知っていますか？ 自転車の主なルール違反



次の運転は道路交通法等で禁止されています。危険ですので絶対にやめましょう。違反すると罰則も科されます。

### ▽飲酒運転(酒酔い運転)

〔罰則〕5年以下の懲役または100万円以下の罰金(酒酔い運転の場合)

### ▽二人乗り

ただし、運転者が16歳以上で、6歳未満のお子さんを幼児用座席に乘車させている場合など二人乗りできる場合があります。

### ▽無灯火運転

夜間はライトを点灯しましょう。ライトのほかに自転車側面に反射材をつけましょう。

### ▽並進

「並進可」の道路標識がある道路以外では、並んで走行することができません。

す。ブレーキやライト等がないまたは故障している自転車を運転してはいけません。

### 保険が付加された点検・整備 T S マーク制度

TSマーク(左図)とは、TSマークのある自転車安全整備店で自転車安全整備士が自転車を点検・整備(有料)し、道路交通法の普通自転車と確認されたときにははられるマークです。TSマークがはられた自転車には傷害および賠償責任保険が付加されます。補償内容により赤色と青色の2種類があります。保険の有効期限は、点検・整備日から1年間です。



## 放置自転車はやめましょう

駅前では、点字ブロックの上やタクシー乗り場、商店前などに迷惑な放置自転車が多く見られます。これは通行の妨げとなるばかりか、倒れて歩行者にけがを負わせたり、消防や救急活動の妨げになるなど危険です。市では、駅周辺を放置自転車等整理区域とし、おおむね1時

駅前広場等は誰もが利用する場所です。人に迷惑をかけずに利用することは社会的ルールです。駅等を利用する場合は、自転車を放置せず駐輪場を利用してください。

## 冬の交通事故防止運動

〔期間〕12月1日(木)～14日(水)  
市の重点目標…自転車利用者のマナーの向上  
県の重点目標…飲酒運転の根絶、子どもと高齢者の交通事故防止

## 飲酒運転根絶・早めのライト点灯運動を推進しています！

飲酒運転は「しない・させない・ゆるさない」を合言葉に、一人ひとりが積極的に飲酒運転

## 12月議会が開かれています

12月定例会が、11月30日から市役所議場で開かれています。日程は次のとおりです。

11月30日	開会
12月1日～2日	市長提出議案の説明 議案調査のため休会
3日～4日	休日のため休会
5日～8日	市政に対する一般質問
9日	市長提出議案の質疑
10日～11日	休日のため休会
12日～15日	各常任委員会開催
16日	質疑・討論・採決 閉会

開会日について…議会事務局 ☎9633-9261、議案について…文書法規課 ☎963-9130

### 限定3000枚をインターネットで販売！

「こしがやブランド認定品」  
「こしがやブランド認定品」  
「こしがやブランド認定品」  
「こしがやブランド認定品」

## 「太郎兵衛もち」を市内送料無料でお届け

越谷市太郎兵衛もち協議会加工部では、平成23年度にこしがやブランド認定を受けた「太郎兵衛もち」のさらなる消費拡大や地産地消の推進を図るため、新たにインターネット販売を行います。越谷市の伝統のおもちを食べて、お正月を過ごしてみませんか？

〔申込期間〕12月1日(木)～20日(火)。3000枚が完売した時点で終了となります。

〔販売枚数〕3000枚(のしもち限定販売)

〔販売価格〕2枚2000円、3枚3000円。さらに1枚追加につき1000円

※販売枚数は、2枚から(1枚900g)

※市内送料無料。代金引換手数料は別途315円。市外(関東近県)から購入する場合は、送料・代金引換手数料含め別途500円がかかります。そのほかの地域の料金は下記ホームページでご確認ください。

〔配送日〕12月25日(日)～31日(日)指指定可

〔申込方法〕受付専用ホームページ

☎ 976-0913 (中島) ☎ 975-0062 (新坂)

△ページ (http://www2.eneko-shop.jp/shop/tarobemochi/) で住所・氏名・電話番号・購入枚数・配達希望日等を登録してください

(下記QRコードからも応募できます)

\*ファックスでの申込みを希望する方は、左記へお問い合わせください

☎ 976-0913 (中島) ☎ 975-0062 (新坂)

## 越谷産イチゴフェアを開催

市内でイチゴ観光農園を行う農業者と観光農園経営を目指す研修生が、採れたてイチゴを持ち寄り直接販売します。また、種類の試食や市内イチゴ狩り(観光農園)スポットの紹介、太郎兵衛もち・山東菜(こしがやブランド認定品)の販売・PRもあります。

12月15日(木)、午後4時30分から(販売品が無くなりしだい終了) 陽北越谷駅コンコース 圃農業技術センター ☎969-0120

### 越谷産イチゴ作りに農業後継者が奮闘中

市では、平成22年から農業技術センターを活用し、JA越谷市と協働で農業後継者を育成する「都市型農業経営者育成支援事業」を行っています。



研修生によるイチゴ収穫の様子(昨年12月)

# 平成23年度一般会計予算執行状況(上半期)

## 越谷市の財政状況をお知らせします

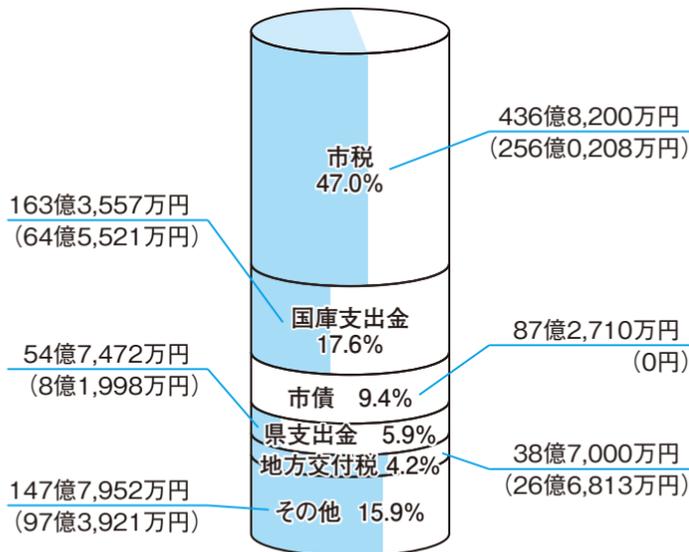
市の財政事情を理解していただくため、今年度4月～9月の予算執行状況をお知らせします。一般会計は、越谷市の行政運営の基本的な経費を中心に計上されたものです。平成23年度の予算額は928億6891万円です(当初予算額は830億円で、9月補正予算および繰越事業を含みます)。歳入の内訳は図1のとおりで

す。主なものは、市民税、固定資産税などの市税で436億8200万円、全体の20.0%、全体の47.0%を占めています。上半期の歳入予算の執行状況は、9月末日現在452億8461万円、48.8%の執行率となっています。歳入の内訳は図2のとおりです。主なものは、障がい者福祉・高齢者福祉・児童福祉・生活保護などに充てられる民生費が32億6676万円、全体の35.8%となっています。次いで、道路改良・維持、河川改修、街路や公園などの都市基盤の整備に充てられる土木費が144億2841万円、全体の15.5%となっています。上半期の歳出予算の執行状況は379億8287万円、40.9%の執行率となっています。

問 財政課 ☎963-9115

図1 歳入

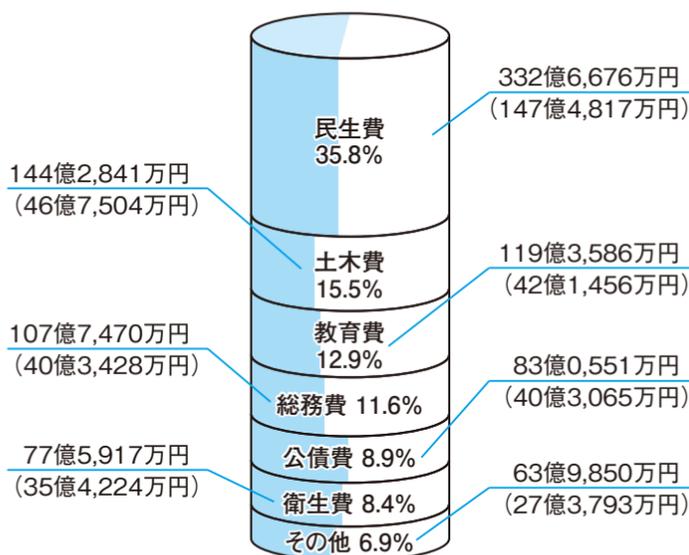
予算額 928億6,891万円  
収入済額 452億8,461万円



\*パーセントは予算の構成比  
\*カッコ内は平成23年度上半期の執行済額  
\*■は執行状況

図2 歳出

予算額 928億6,891万円  
支出済額 379億8,287万円



### 平成24年4月1日採用 市非常勤職員を募集します

#### 学童保育指導員

勤務場所	勤務日時	対象	募集人数	賃金(月給)
市内学童保育室	月曜～金曜日: 午後1時～7時 学校休校日(夏休み等): 午前8時～午後7時(交代制) 土曜日:月2回程度、交代勤務を予定	教員(幼稚園教諭含む)・保育士の資格を有するまたは児童の指導について知識・経験を有する、平成24年4月1日現在で20歳～59歳の方	若干名	126,100円(平成23年4月1日現在。その他手当相当額あり)

〈試験日〉2/2(木)(作文・面接)  
〈申込み〉1/6(金)までに、写真をはった履歴書と、資格証の写し(お持ちの方)を添えて郵送(消印有効)するか、青少年課へ直接お持ちください

問 青少年課(第二庁舎2階) ☎963-9158

### 市臨時職員を募集します

#### 保育士

勤務場所	職務内容	勤務日時	対象	賃金(時給)
大沢第一保育所 桜井保育所 赤山第二保育所 七左保育所 萩島保育所 蒲生第三保育所	保育業務 クラス担任(複数担任制)	月曜～金曜日: 午前8時30分～午後5時 *土曜日に月1～2回程度のローテーション勤務あり	保育士資格をお持ちの60歳未満の方	970円

#### 保健師

勤務場所	職務内容	勤務日時	対象	賃金(時給)
保健センター	母子保健に関する保健師業務	月曜～金曜日: 午前8時30分～午後5時	保健師免許をお持ちの60歳未満の方	1,310円

〈申込み〉写真をはった履歴書に保育士証または保健師免許証の写しを添えて、本人が直接人事課へお持ちください(午前8時30分～午後5時15分。土曜・日曜日、祝日を除く)。随時受付。後日、面接による選考を行います

\*雇用期間の詳細については、人事課人事担当へお問い合わせください

問 人事課(本庁舎2階) ☎963-9132

### 平成24年4月1日採用 市立病院職員を募集します

#### 助産師・看護師

人数	対象
30人程度	助産師または看護師免許を有する方(見込み可)で、二交代制勤務または三交代制勤務が可能な方

〈試験日〉12/17(土)(作文試験・面接試験)  
〈申込み〉12/7(水)までに履歴書・看護学校等の卒業証明書および成績証明書・看護師等の免許の写しを特定記録郵便または簡易書留郵便で郵送(消印有効)するか、市立病院庶務課へ直接お持ちください(午前8時30分～午後5時。土曜・日曜日、祝日を除く)。詳しくは募集要項(市立病院庶務課、市役所総合受付、人事課でお配りしているほか、市立病院ホームページからも印刷できます)をご覧ください  
\*院内保育室を利用できます

育児休業代替助産師・看護師、臨時職員(看護師)も随時募集中です。詳しくは市立病院庶務課へ。

#### 医療技術員

職種:人数	対象
放射線技師 1人	昭和57年4月2日以降に生まれた方で、放射線技師免許取得者(見込み可)で、当直勤務が可能な方

〈試験日〉1/21(土)(学科・作文・面接試験)  
〈申込み〉12/5(月)～1/11(水)に特定記録郵便または簡易書留郵便で郵送(消印有効)するか、市立病院庶務課へ直接お持ちください(午前8時30分～午後5時。土曜・日曜日、祝日を除く)。詳しくは募集要項(市立病院庶務課、市役所総合受付、人事課でお配りしているほか、市立病院ホームページからも印刷できます)をご覧ください  
\*院内保育室を利用できます

問 市立病院庶務課 ☎965-2221

### 臨時職員(保育士)の登録を受け付けています

臨時職員(保育士)の登録をして、市内の公立保育所で働いてみませんか?登録者の中から必要に応じて連絡し、随時、臨時職員として任用します。

〈対象〉保育士資格をお持ちの60歳未満の方  
〈賃金〉時給970円  
〈勤務場所〉市内18保育所  
〈勤務時間〉月曜～金曜日、午前8時30分～午後5時。土曜日は交代勤務あり  
〈勤務内容〉保育業務:クラス担任(複数担任制)  
〈申込み〉写真をはった市販の履歴書に必要事項を記入し、保育士証の写しを添えて本人が人事課へ

問 人事課(本庁舎2階) ☎963-9132

# 市の財務書類を作成しました 市民1人あたりの資産 202.5万円、負債60.3万円

市では、市民の皆さんに市の財政状況をより理解していただくため、財務書類(左表参照)を作成・公表しています。

この財務書類は、国が推奨する「新地方公会計制度」基準モデル」に基づいて、市や土地開発公社、第三セクターなどの関

連団体も含めた連結ベースで表したものです。これにより、市が保有するすべての資産と負債が把握できるほか、資産を将来世代の負担と現在までの世代の負担でどのように作り上げてきたかなどが明確にわかります。

貸借対照表、行政コスト計算書、資金収支計算書、純資産変動計算書の4つで構成されており、この中から、平成22年度の決算を基に作成した財務書類の一部をお知らせします。

詳しくは、「越谷市のざいせい状況(平成23年度上半期)」または市ホームページをご覧ください。「越谷市のざいせい状況」は各地区センターでご覧になれます。

### 行政コスト計算書

経常的な活動に伴うコストと使用料・手数料等の収入を示すものです。経常費用合計から経常収益合計を差し引いたものが当該年度の純経常行政コストとなります。

(単位:百万円)	平成22年度	平成21年度
経常費用	145,726	137,605
1年間に提供された行政サービス(資産形成に使ったものは除く)に要したすべての費用です。		
人にかかるコスト	22,604	21,422
物にかかるコスト	17,518	16,229
業務にかかるコスト	53,489	51,719
移転支出のコスト	52,115	48,234
経常収益	29,482	27,609
行政サービスの利用で、市民の皆さんが負担する使用料・手数料などです(市税は含まれません)。		
純経常行政コスト	116,244	109,997
経常費用から経常収益を差し引いた純粋なコストです。		
経常費用は前年に比べ約81億円増加し、経常収益は前年に比べ約19億円増加しています。		

### 資金収支計算書(キャッシュフロー計算書)

現金の流れを示すものです。市がどのような活動に資金を必要としているのかを示しています。

(単位:百万円)	平成22年度	平成21年度
期首資金残高	11,487	9,111
1 経常的収支	23,789	22,638
2 公共資産整備収支	△11,528	△10,873
3 財務的収支	△9,872	△9,389
当期収支	2,389	2,376
期末資金残高	13,876	11,487
期首資金残高に22年度収支を加えたもので、22年度末の資金額のこと。		

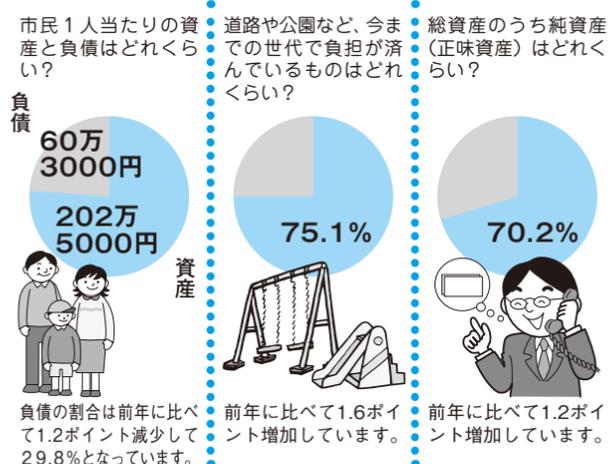
職員給与、議員報酬など  
光熱水費、減価償却費など  
委託料、公債費(利子)など  
社会保障給付、補助金など  
人件費支出、税収入、国庫補助金など  
固定資産取得支出、売却収入など  
元利償還金支出、市債発行収入など

### 貸借対照表(バランスシート)

平成22年度末時点において、越谷市単体および第三セクター等を含めた連結ベースで市の資産がどれだけあり、その資産をどのような財源(負債・純資産)でまかなってきたかを一目で分かるようにしたものです。左側に「資産」を表示し、右側に「負債」および資産と負債の差額である「純資産」を計上しています。  
※表示単位未満は四捨五入のため合計が一致しない場合があります(単位:百万円)

資産	656,489	負債	195,509
現在、市が保有している財産の総額です。		次世代が負担する借入金(市債)など、将来返済する必要のある債務です。	
【主な内訳】		純資産	460,980
金融資産	42,774	これまでの世代が既に負担をし、次世代へ引き継ぐ正味財産の総額です。	
現金・預金・未収金・有価証券・基金など(うち現金・預金)	13,876		
固定資産	613,700		
庁舎・学校・道路・公園・上下水道など			

資産	負債	資産	負債
6,573.4億円(204.1万円)	2,035.3億円(63.2万円)	6,564.9億円(202.5万円)	1,955.1億円(60.3万円)
	純資産		純資産
	4,538.2億円(140.9万円)		4,609.8億円(142.2万円)



## 第8回越谷市環境大会 越谷環境賞が決定しました!

越谷環境賞は、環境配慮活動の推進を図ることを目的に設けられたもので、環境活動報告に25点、環境ポスターに、215点の応募をいただきました。審査の結果、各賞を決定し、11月13日の第8回越谷市環境大会で表彰式を行いました。

各賞の受賞者は次のとおりです(敬称略)。

- ▽環境大賞:「北越谷小学校の環境教育」北越谷小学校
- ▽子供環境賞:「守ろう地球」島小学校
- ▽環境市民賞:「大袋地区環境美化活動」大袋地区コミュニティ推進協議会
- ▽環境教育賞:「地域の絆を作る」学校と地域の連携による環境整備活動の報告」荻島小学校
- ▽環境事業者賞:「越谷市内における環境に配慮した街づくり」(株)中央住宅戸建分譲設計本部・(株)ボラス暮らし科学研究所
- ▽環境ポスター賞:「一人一人の心がけ」三宅遥(栄進中1年)
- ▽環境ポスター賞:「地球を守ろう」劉立心(蒲生南小2年)、「海をきれいにしよう」小川果穂(蒲生南小3年)、「分別すればリサイクル」村上愛利(荻島小4年)、「エコバックをもつよびかけ」桑原加鈴(南越谷小4年)、「あっ、ダメ!」長野愛(新方小6年)、「未来へつなげよう美しい緑」阿部卓未(栄進中1年)、「聞こえる?地球からのSOS」武田美(栄進中3年)、「昔の地球を取り戻そう」幸田優依(栄進中3年)、「地球を助けて!!」寺島奈香(北陽中1年)、「できることから少しづつ」水澤敦史(北陽中2年)

### 納税通知書をお送りします

いずれも新たにお送りする納付書でお納めください。

- ▽市・県民税:平成23年度分の年税額または納付方法に変更のあった方や新たに課税された方に通知書と納付書(口座振替の方には通知書のみ)を12月1日(木)に発送します
- ▽国民健康保険課 963-9144
- ▽国民健康保険税:平成23年度分の税額に変更のあった方や新たに課税された方、年金からの特別徴収(天引き)を口座振替に変更された方に通知書と納付書(口座振替をご利用の方には通知書のみ)を12月19日(月)に発送します。また、年金からの特別徴収を口座振替に変更できません。申請は、被保険者証・印鑑・通帳と届出印(新たに口座振替を申し込む方のみ)を

お持ちのうえ、左記または北部・南部出張所へ

- \*平成24年1月31日(火)までに申請すると、4月の特別徴収から停止され、6月から口座振替となります
- ▽国民健康保険課 963-9146

償却資産(固定資産税)をご申告ください

会社や個人で工場や商店を経営し、その事業に用いる機械・器具・備品等の償却資産を所有する方に12月中旬に申告用紙を送付します。平成24年1月1日現在の資産状況を記入し、1月31日(火)までに左記へ(郵送可)。

\*償却資産を所有して、申告用紙が届かない方は、(ご連絡ください)

▽償却資産課(本庁舎1階) 963-9147

### エルタックスをご利用ください

エルタックスは、地方税の手続きをインターネットから行うシステムです。対象税目は、法人市民税・事業所税・固定資産税(償却資産の申告のみ)・個人住民税(給与支払報告書の提出など)です。詳しくはエルタックスホームページをご覧ください。

▽エルタックスサポートデスク 0570-081459

市民税課 963-9145

資産税課 963-9147

### 滞納処分の強化月間

自主財源の確保と、納期限内に納付されている方の公平性・公正性を確保するため、市税未納者への徴収を強化しています。納期限を過ぎても納付がない場合、法律の規定に基づき、財産の差し押さえなど処分を行っています。また、延滞金(年14.6%)が加算されますのでご注意ください。

▽収納課 963-9142

### 固定資産税・都市計画税第3期分、国民健康保険税の第7期納期限は1月4日(水)です

12月4日(日)・18日(日)、午前9時~午後3時 収納課・国民健康保険課(いずれも本庁舎1階) 収納課 963-9142

### 事業者の方へ

#### ◆一般廃棄物処理業

##### 許可申請を受け付けます

因受付期間は1月10日(火)～26日(木)。手数料は1件につき2000円。申請書は12月9日(金)から環境資源課(第二庁舎2階)で配布します(更新の申請書は市

ホームページからも印刷できます) 圃圃環境資源課 ☎963-9181

#### ◆競争入札参加資格の追加申請を受け付けます

今回の受付による有効期間は、平成24年4月1日～25年3月31日です。 <対象業種> 建設工事、設計・

調査・測量、土木施設維持管理 <申請> 1月4日(水)～31日(火) (新規申請の方は24日(火)まで)

#### ◆越谷都市計画生産緑地地区の変更案

圃圃12月13日(火)～26日(月) (土曜・日曜日、祝日を除く)、午前8時30分～午後5時15分 圃圃公園緑地課(本庁舎3階) 圃圃公園緑地課 ☎963-9225

### 縦覧

#### ◆越谷都市計画生産緑地地区の変更案

圃圃12月13日(火)～26日(月) (土曜・日曜日、祝日を除く)、午前8時30分～午後5時15分 圃圃公園緑地課(本庁舎3階) 圃圃公園緑地課 ☎963-9225

## お知らせ

#### ◆草加市民温水プールの休館

因年末年始に伴い、12月29日(木)～1月4日(水)の間、休館となります。圃圃市民温水プール(草加市柿木町) ☎966-68824

#### ◆農業委員選挙人名簿の登録申請を行ってください

因越谷市農業委員会では、毎年1月1日現在で農業委員の選挙資格の調査を実施し、農業委員選挙人名簿の調製をしています。登録申請書は、12月21日(水)以降に農家組合長から各農家へ配布しますので、1月4日(水)ま

#### ◆12月の上下水道料金の口座振替日

因11月に検針した上下水道料金の口座振替日は12月6日(火)です。振替ができなかった場合は、12月26日(月)に再振替をします。なお、2回とも振替ができなかった場合は、後日送付する

#### ◆競艇事業による収益が私たちの生活に役立っています

因埼玉県都市競艇組合は越谷市を含む15市で構成され、戸田競艇場で開催する競艇事業の収益金は各市で活用されています。12月の開催日: 12月7日(水)～11日(日)、14日(水)～19日(月)、26日(日)～31日(土)

#### ◆シベリア戦後強制抑留者に特別給付金が支給されます

因旧ソ連邦またはモンゴル国での戦後抑留者で、平成22年6月16日現在、日本国籍を有する方(同日現在生存されている方) 圃圃給付金の請求期限は3月31日まで。詳しくは左記へ 圃圃独立行政法人平和祈念事業特別基金 ☎0570-059-204

## 行ってみたいな...となりまち

#### 歌とダンスのファンタジー

「マイ・ホームタウン」(草加市) 圃圃12月11日(日)、午後3時開演 圃圃草加市文化会館 因市民創作音楽劇 圃圃1000円 (全席指定) 圃圃草加市文化協会 ☎963-9325

#### 第16回楽器習びつくりスマス会(八潮市)

圃圃12月18日(日)、午前10時～正午 圃圃やしお生涯学習館 因ミニ演奏会、手遊び、リトミ

#### クリスマス映画会(吉川市)

圃圃12月24日(土)、午前10時から・午後1時30分から(各回48分間)

#### 消防出初式(三郷市)

圃圃1月8日(日)、午前10時から(小雨決行) 圃圃三郷市文化会館前 因三郷市組合による木遣り・はしご乗り、消防特別演技ほか 圃圃三郷市消防総務課 ☎952-1215

#### ウィーン・リング・アンサンブル(松伏町)

圃圃1月8日(日)、午後7時開演 圃圃田園ホール・エローラ 因オペレッタ「天国と地獄」序曲、ワルツ「水彩画」ほか 圃圃S席6000円、A席5000円、高校生以下3500円 圃圃田園ホール・エローラ ☎992-1001

#### クリスマス映画会(吉川市)

圃圃12月24日(土)、午前10時から・午後1時30分から(各回48分間)

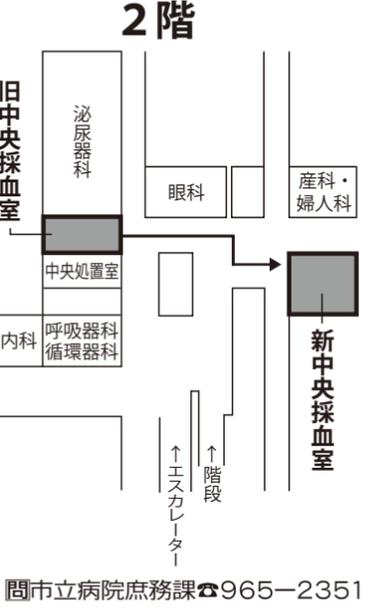
## 募集

#### ◆第12回市展(越谷市美術展覧会) 出品作品

因2月10日(金)～16日(木)に中央市民会館で開催。募集は日本画・洋画・彫刻・工芸・書・写真の6部門 圃圃市内在住・在勤・在学の方(15歳以上)の方(中学生を除く) 圃圃1作品1000円 圃圃12月12日(月)～1月6日(金) (土曜・日曜日、祝日、年末年始を除く) 圃圃7面へ続く

## 12月1日から 市立病院の 中央採血室の 場所が変わります

市立病院では現在、内視鏡室等の増築工事を行っています。工事に伴い、12月1日から2階中央採血室の場所が下図のとおり変わりますのでお知らせします。



圃圃市立病院庶務課 ☎965-2351

## 就労を目指す障がい者の方へ しらべと利用者募集

越谷市指定障害福祉サービス事業所「しらべと」の就労移行支援事業および就労継続支援事業B型の利用者を募集します。 <期間> 訓練時間は午前9時～午後4時30分(土曜・日曜日、祝日、年末年始を除く) <対象> 次の①②に該当する方 若干名。①主に知的障がいのある単独通所が可能な18歳～64歳の方 ②一般就労を目指すため <申込み> 12月15日(木)までに左記へ。個人面談(保護者同伴)、選考実習(6日間)を行い、入所を決定します 圃圃越谷市指定障害福祉サービス事業所「しらべと」 ☎965-6541

## 入学準備金をお貸しします

<対象> 4月に高校や大学等に入学予定のお子さんの保護者で、入学資金にお困りの市内在住の方。合格発表前の申請可。所得制限あり <貸付額> 高校等: 50万円以内、大学等: 80万円以内 <返済> 卒業後6カ月据え置き、5年以内の年賦または半年賦返済。無利子 <申込み> 1月5日(木)～25日(水)に直接、教育総務課へ。提出書類は貸付申請書、家庭調書、在学または出身校の学校長の推薦書(すべて指定用紙。教育総務課で配付) <連帯保証人> 市内に1年以上居住し、独立して生計を営む20歳以上の方1人 \*審査会で所得等を審査のうえ貸し付けを決定します 圃圃教育総務課(第二庁舎4階) ☎963-92800

## ご利用ください 勤労者等生活資金

勤労者および家内労働者に対し、災害・事故・盗難・傷病・出産および育児休業の取得などで応急に必要な資金を貸し付けます。 <貸付金額・利率> 100万円以内。年0.3% <貸付期間・償還方法> 5年以内。元利均等月賦償還 <担保> 無担保。無保証人(保証協会の保証料1.2%が必要) <要件> 次のすべてに該当する方。①市内に継続して2年以上居住している方 ②同一事業所に継続して1年以上勤務、または物品の製造もしくは加工等に継続して1年以上従事している方 ③原則として20歳～60歳の方 ④市税を滞納していない方 ⑤資金の返済能力がある方 圃圃産業支援課 ☎967-4680

6面から続き

除く。詳しくは、生涯学習課(第二庁舎4階)、各地区センター等で配布している募集要項をご覧ください。 圃生涯学習課 ☎96319307

第2回越谷市景観写真コンクール応募作品

囚越谷らしい「ながめ」(景観)の写真(2L版、A4サイズ)を募集します。 圃市内在住・在勤・在学または市内で活動している方の未発表の作品。1人5点まで。 圃12月22日(木)までに都市計画課(本庁舎3階)へ(郵送可)。応募用紙は都市計画課、各地区センターで配布しているほか、市ホームページからも印刷できます。応募作品は返却しません。 圃都市計画課 ☎96319221

囚受付期間は12月2日(金)~16日(金)。採用予定人員は1類男45人、女5人。詳しくは左記へ。 圃越谷警察署 ☎96410110

協働の担い手たち⑧

越谷市消防団 大袋分団第2部

消防団は、常勤の消防職員が勤務する消防本部や消防署と異なり、ふだんは別の仕事に就いている非常勤の地方公務員で構成されている。報酬は年額数万円、地域貢献の志を持った地域住民が団員となって組織を支えている。大袋分団第2部の定数は8人だが現在は7人、来年には6人になってしまおうという。なり手不足は深刻だ。

大袋分団第2部には小型動力ポンプ付の軽消防車がある。毎月第一土曜日、火災予防の啓発のため、団員が交替で、袋山地



関根勝男部長(左)と団員の中島慎一さん

域内を巡回する。「こちらは越谷市消防団です。皆様のご家庭や職場の火の元はいかがでしょうか。」放送には、女性消防団員が吹き込んだテープを使用している。秋の火災予防運動期間や歳末特別警戒などテープは5種類、季節によって内容を変える工夫も行なっている。市内でも、このように定期的に巡回し

埼玉県警察官採用試験

囚受付期間は12月2日(金)~16日(金)。採用予定人員は1類男45人、女5人。詳しくは左記へ。 圃越谷警察署 ☎96410110

越谷税務署非常勤職員

圃12月下旬~3月の平日、午前9時~午後5時の5時間30分~7時間(変動あり)。 圃越谷税務署、イオンレイクタウンkaze3階イオンホール。 圃確定申告に伴う事務(パソコン入力操作など)。時給860円~880円。 圃70人程度。詳しくは左記へ。 圃越谷税務署総務課 ☎96518112

圃農業および関連産業の担い手を目指した実践力を養うため、生産から加工・流通・販売・消費まで一貫した学習を行います。 圃平成23年度後期の助成事業を

ている地区は少ない。「始めたころは騒音扱いされたこともありましたが、今では、ねぎらいの声をかけてもらえることも増えました」と関根勝男部長は話す。各団員は、夜間や土曜・日曜日の広報活動も重要と考へ、自治会の会合に参加し、新聞やダンボールなど燃えやすいごみを外に出さないなど、放火を予防する工夫を広めている。

地域の安全は多くの人の地道な活動によって守られている。消防団員のこうした活動もそのひとつだ。

\*市では消防団員を募集しています。対象は市内在住・在勤の18歳以上で、所定の要件を満たしている方。詳しくは左記へお問い合わせください。 圃消防本部総務課 ☎97410102

埼玉県農業大学校ホムページまたは入学願書(春日部農林振興センターでも配布)をご覧ください。 圃埼玉農業大学校 ☎049128514984

圃埼玉県では、地域において地球温暖化防止の普及啓発を行い、県民、事業者、行政とともに取り組みを推進する地球温暖化防止活動推進員を2年間の任期で委嘱しています。12月16日(金)まで募集しています。詳しくは、埼玉県温暖化対策課ホームページをご覧ください。 圃埼玉県温暖化対策課 ☎0481830130388

公益信託「越谷都市整備トラスト」助成事業

圃平成23年度後期の助成事業を

募集します。対象事業は、①公共空間の環境美化・保全 ②公共施設の整備・充実 ③市民参加のまちづくり活動。助成の採否・助成額は運営委員会決定します。 圃1月31日(火)までに左記へ。 圃任友信託銀行リテール企画推進部・公益信託チーム ☎03328618218

圃熊谷理療技術高等学校生徒 囚視覚の障がい克服し、理療師(あん摩マッサージ指圧師等)として職業自立を目指します。 圃中学校卒業以上の学歴で、視力または視機能に障がいのある方。 圃願書請求等詳しくは左記へ。 圃熊谷理療技術高等学校(熊谷市中央1の88) ☎048152110164

圃戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。参加費は10万円。日程等詳しくは左記へ。 圃財団法人遺族会事務局 ☎03326115521

圃親善事業 圃財団法人遺族会は、「戦没者遺児による慰霊友好親善事業」の参加者を募集しています。参加費は10万円。日程等詳しくは左記へ。 圃財団法人遺族会事務局 ☎03326115521

圃市勢要覧2011 水、緑、太陽、恵まれた人と地域を支える安全・安心・快適都市

越谷市勢要覧

民生委員、地域包括支援センター職員が高齢者のお宅を訪問します



センター職員が訪問します。 圃対象者 次の①②のいずれにも該当する方

①平成23年1月1日現在65歳以上の方のうち、7月に基本チェックリストの返信勧奨はがき(返信のお願い)が市から届いた方で、11月1日現在、未回答の方

②高齢者のみの世帯の方

圃内容 24年2月までに、生活状況の確認等のため訪問します。 圃高齢介護課 ☎96319163

す。ご希望の方には「救急医療情報キット」(※2)、「介護予防パンフレット」を配付します(※1)。「介護予防のための基本チェックリスト」は、介護予防が必要な方を早期に発見するための調査票です。

圃(※2)「救急医療情報キット」は、かかりつけの医療機関や病歴などの医療情報を入れておく容器です。一人暮らしの高齢者が急病で倒れた場合などに、駆けつけた救急隊員が確認し、迅速な救命活動を行います。

圃21世紀は「人権の世紀」と言われています。世界中全ての人の人権が尊重され、平和で豊かな社会の実現が求められることから言われています。しかし、すでに10年が過ぎましたが、残念ながら今も様々な人権侵害が存在しているのが現状です。

圃児童虐待やいじめによる自殺など悲惨な事件が報道されていますが、人権侵害は私たちの身近なところでも起こっています。

圃あなた自身の回りでも性別や年齢、出身地、外見などで気付かないうちに人を判断していることはありませんか。偏見や差別は、誤った認識や理解によって起こります。私たちは、歴史的背景や育ってきた環境、友達から得た知識などから、それが誤っているとは気付かないで、周りの人を傷つけてしまうこともあるのではないのでしょうか。

圃そのような事にならないよう、日ごろから人権意識を高め、相手の気持ちを考え行動することが大切なのではないでしょうか。

圃12月4日~10日は「人権尊重社会をを目指す県民運動強調週間」です。 圃主管課 人権・男女共同参画推進課 教育委員会生涯学習課

圃「人権週間」です。 圃また、12月10日~16日は「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」です。 圃全国中学生人権作文コンテスト埼玉県大会表彰式・講演会 圃手話通訳あり

人権それは愛

人権問題は、身近なもの



催し

こしがや観光・ハイキング
越谷の鴨瀬で今年を締めくくろう
12月15日(日)、午前9時 陽東武伊勢崎線北越谷駅改札口集合



勢よく飛ぶ子どもたち

冬期親子ふれあい体操教室
1月10日(土)・2月28日の毎週火曜日、午後4時～5時(各8回)

12/10~11 日本卓球リーグ JTTLファイナル4 2011
トップ選手が集う 日本リーグの頂上決戦

教室・講座・試験

出羽女性セミナー(全4回)
12月10日(土)・11日(日)
10時から、男女B試合午後0時

平成23年度越谷市成人式
各地区の開催一覧
成人式を11会場で開催します。各地区とも、新成人による催し物を企画しています。

やさしい音楽体験教室「鶴亀」の謡と仕舞の体験コース
1月15日(日)・21日(土)・29日(日)



昨年のリユース展

包丁とき教室
12月22日(木) 午後1時30分～4時
12月22日(木) 午後1時30分～4時



中央市民会館でのロビーコンサート

ふれあいタウン情報
お知らせバック
少年剣道初心者教室
震災の被災地にクリスマスカードを送りましょう
男女共同参画文芸サークル「ほっと越谷」の催し

### 地域子育て支援センターの子育て講座

いずれも電話での申込みは申込み順、往復はがきでの申込みは抽せんになります。下記講座のほか各種子育て講座を開催していますので、詳しくは市ホームページをご覧ください。

#### ☆おひさまの子(増林保育所内) ☎960-5800

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/14(水) 9:30~11:00	子育て広場「歌や手遊び・パネルシアター・体操・戸外遊び等」	就学前のお子さんと保護者35組	無料
②12/17(土) 10:00~11:00	子育て講座「おもしろ人形劇、ハマハマ劇団」	1歳6カ月~就学前の保護者 人数制限なし	

〈申込み〉①12/7(水)、②12/2(金)から電話でおひさまの子へ(13:00~16:30)

#### ☆にこにこ(新方保育所内) ☎970-5611

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/13(火) 9:30~11:00	子育て広場「乳児集會に参加しよう」	就学前のお子さんと保護者20組	無料
②12/17(土) 10:00~11:00	子育て講座「親子で楽しむエアロビクス」	2歳~就学前のお子さんと保護者20組	

〈申込み〉①12/6(火)、②12/7(水)から電話でにこにこへ(13:00~16:30)

#### ☆すくすく(南越谷保育園内) ☎990-5003

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/7(水) 10:00~11:00	すくすくお誕生会♪ 「身体測定と手形もとりましょう」	1歳~3歳のお子さんと保護者15組	無料
②12/20(火) 10:00~10:45 11:00~11:45	子育て講座「親子で楽しむ!花あそび(フラワーアレンジメント)」	2歳~就学前のお子さんと保護者各10組	600円
③12/22(木) 10:00~11:00	子育て講座「クリスマスお楽しみ会」	2歳~就学前のお子さんと保護者20組	無料

〈申込み〉①受付中、②③12/12(月)13:00から電話ですくすくへ

#### ☆たけのこ(おおたけ保育園内) ☎977-5311

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/14(水) 10:00~11:00	「クリスマスパーティを楽しみましょう」	2歳~就学前のお子さんと保護者25組	50円
12/16(金) 10:00~11:00	「簡単なクリスマスグッズを作りましょう」andティータイム	0歳~1歳のお子さんと保護者15組	
1/11(水) 10:00~11:00	「お正月遊びを楽しみましょう」	1歳~就学前のお子さんと保護者25組	無料

〈申込み〉いずれも12/10(土)(消印有効)までに、往復はがきに希望講座名(はがきは講座ごと)・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、たけのこ(☎343-0034大竹815-1)へ

#### ☆げんき(越谷レイクタウンさくら保育園内) ☎988-0863

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/14(水) 10:00~11:00	作ってみよう!サンタさん	2歳~就学前のお子さんと保護者15組	50円
②12/15(木) 11:00~12:00	さくらレストランへどうぞ!!	離乳食が完了したお子さんと保護者5組(初めての方優先)	大人240円 子ども200円
③12/16(金) 10:00~11:00	クリスマスお楽しみ人形劇	2歳~就学前のお子さんと保護者20組	無料

〈申込み〉①②12/6(火)、③12/5(月)から電話でげんきへ(13:00~17:00)

#### ☆きらきら(松沢保育園内) ☎080-1058-3953

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/15(木) 9:50~10:50	子育て講座「楽しくおいしい食事の時間(食事編)」	1歳のお子さんと保護者10組	無料
12/22(木) 10:00~11:00	ママのおしゃべりタイム	0歳のお子さんと保護者10組	

〈申込み〉いずれも12/5(月)から電話できらきらへ(13:00~16:00)

#### ☆森のひろば(越谷わかばの森ナーサリー内) ☎993-4154

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/16(金) 10:00~11:00	温水プールでジャブジャブ	1歳~就学前のお子さんと保護者15組	300円
12/19(月) 10:00~11:00	ふれあい遊び「ベビーサンタ☆集合」	3カ月~5カ月のお子さんと保護者10組	無料
12/21(水) 10:00~11:00	出張講座「桜井地区センター~「ちびっこサンタでリンリンリン」	1歳のお子さんと保護者12組	

〈申込み〉いずれも12/5(月)から電話で森のひろばへ(13:00~15:00)

#### ☆おへそのひろば(の~びるこどもの家保育園内) ☎988-8180

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/15(木) 9:30~10:30	みんなでつくりたいおへそのひろば~クリスマス製作を楽しもう~	1歳のお子さんと保護者10組	無料
12/19(月) 11:30~12:15	保育園の給食を食べてみよう~みんなで出会って楽しく食事~	1歳以上のお子さんと保護者5組	給食代 200円
12/22(木) 9:30~10:30	みんなでつくりたいおへそのひろば~クリスマスを楽しもう~	2歳以上のお子さんと保護者10組	無料

〈申込み〉いずれも12/1(木)から電話でおへそのひろばへ(8:30~16:30)

#### ☆たんぼぼ(袋山保育園内) ☎979-0520

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/8(木) 10:00~11:30	出前保育in大袋地区センター「ふれあい遊び&マジックシアター」	就学前のお子さんと保護者 人数制限なし	無料
12/9(金) 10:00~11:00	リフレッシュひろば「プロの先生と「エアロビクス」体を動かしてリフレッシュ!持ち物:バスタオル・飲み物」	就学前のお子さんを持つ保護者 人数制限なし(有料保育あり)	
12/13(火) 10:00~11:30	育児講座「埼玉県家庭教育アドバイザー 出村先生」	就学前のお子さんと保護者 人数制限なし(有料保育あり)	

〈申込み〉いずれも予約不要。当日会場へ

#### ☆のびるば広場(南越谷保育ステーション隣) ☎987-7088

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/10(土) 10:00~11:30	絵手紙サークル「年賀状を描く」~割りばしを使って絵手紙を描こう~	大人20人(有料保育あり)	無料
②12/12(月) 15:00~15:30	おやつの日「野菜マフィン」~野菜たっぷりおやつ~	就学前のお子さんと保護者10組	100円
③12/17(土) 9:00~11:30	たのしのクラブ「クリスマスリース作り」場所:の~びる保育園	小学生20人 *1~3年生は保護者の送迎が必要	無料

〈申込み〉①②12/1(木)から電話でのびるば広場へ☎987-7088(8:30~16:30)  
③12/1(木)から電話での~びる保育園へ☎985-7127(10:00~15:00)



### 保育ステーションの子育て講座

下記講座のほか各種子育て講座を開催していますので、詳しくは市ホームページをご覧ください。

#### ○北越谷保育ステーション(男女共同参画支援センター隣) ☎970-8200

日程	講座名(内容)	対象	費用
12/10(土) 10:00~11:00	いちご「クリスマス制作をしましょう」	1歳6カ月~就学前のお子さんと保護者10組	無料
12/15(木) 10:00~11:00	ペン字クラブ「年賀状を書きましょう!」	1歳~2歳のお子さんと保護者10組(有料保育あり)	
12/21(水) 13:30~14:30	ママークラフト「クリスマスツリー②」	就学前のお子さんと保護者10組(有料保育あり)	材料費 200円

〈申込み〉いずれも12/5(月)から電話で北越谷保育ステーションへ(10:30~16:00)

#### ○南越谷保育ステーション(南越谷1-12-11) ☎987-6300

日程	講座名(内容)	対象	費用
①12/17(土) 10:00~11:30	学ぼうみんなで!講師を招いて「みんなで音楽を楽しもう」	大人20人(有料保育あり)	無料
②毎週木曜日 10:30~11:00 15:00~15:30	リズムの時間~手遊びや絵本の紹介もあります~「クリスマスのリズム」	就学前のお子さんと保護者 人数制限なし(予約不要)	
③月曜~金曜日 9:00~12:00 14:00~18:00 土曜・日曜日、祝日 9:00~12:00 14:00~16:00	赤ちゃんの駅 *「オムツ替え」「授乳」コーナーがあります。どなたでもご自由にご利用ください	親子(予約不要)	

〈申込み〉①12/1(木)から電話で南越谷保育ステーションへ(8:30~16:30)

### 子育てサロンの講座

いずれも対象は市内在住の方で、お子さんの対象年齢は講座受講時の年齢です。応募多数の場合は抽せんになります。下記講座のほか各種サロンを開催していますので、詳しくは市ホームページをご覧ください。

#### □子育てサロン ☎961-3623

\*時間は親子講座10:30~12:30、その他はいずれも10:30~11:30

日程	会場	講座名(内容)	対象	費用	持ち物
1/5(木)	子育てサロン(ヴァリエ)	赤ちゃんとおぼろ	6カ月~1歳未満のお子さんと保護者10組	50円	なし
1/12(木)		親子遊び~からだ遊び	1歳6カ月~2歳未満のお子さんと保護者10組	100円	
1/19(木)		英語で遊ぼう~A Happy Winter Time!~	2歳~4歳未満のお子さんと保護者10組		
1/26(木)	住まいの情報館(大吉464-1)	ベビーのためのエクササイズとマッサージ	3カ月~8カ月のお子さんと保護者10組	無料	水分補給用の飲み物・バスタオル
1/14(土)		親子講座「わくわくひろば」	就学前のお子さんと保護者10組	50円	なし
1/20(金)		たのしくあそぼう	1歳6カ月~2歳未満のお子さんと保護者10組		

〈申込み〉12/14(水)(消印有効)までに、往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、子育てサロン(☎343-0845南越谷1-11-4新越谷駅ヴァリエ1階)へ。1人1講座のみ

#### □つどいの広場はぐはぐ ☎080-2055-2092

\*時間はママのためのリフレクソロジー10:00~12:00、食育講座10:30~13:00、その他はいずれも10:30~11:30

日程	会場	講座名(内容)	対象	費用	持ち物
①1/12(木)	生活クラブ 越谷生活館	子育てサロン(ママ同士のおしゃべり等)	就学前のお子さんと保護者10組(予約不要)	無料	なし
②1/13(金) 27(金)		かるがも広場(わらべ唄と手遊び、絵本の読み聞かせなど)	就園前のお子さんと保護者各10組		
③1/16(月)		3.11サロン(3.11後の暮らしや食について思いをシェアしましょう)	就学前のお子さんと保護者10組(予約不要)	100円	母子健康手帳
④1/18(水)		プラマ広場(産前に助産師とお話する赤ちゃんとの生活やおっぱい相談など、お茶付き)	妊娠中の方10人		
⑤1/18(水) 26(木)		赤ちゃん広場(赤ちゃん体操など)	3カ月~10カ月の お子さんと保護者各10組		
⑥1/23(月)		おばあちゃんとお話タイム(先輩ママとおしゃべりサロン)	就学前のお子さんと保護者10組(予約不要)	500円	なし
⑦1/25(水)		ママのためのリフレクソロジー(同室託児で日ごらの疲れを10分マッサージ)	就園前のお子さんと保護者10組		
⑧1/30(月)		食育講座(味覚教育を取り入れた食育・日本の食卓「お赤飯・鶏の照り焼き・茶わん蒸し・ほうれん草の胡麻和え等」)	就園前のお子さんと保護者10組	500円	エプロン・ふきん・三角きん

〈申込み〉①③⑥は当日会場へ(先着順)。②④⑤⑦⑧は12/14(水)(消印有効)までに、往復はがきに講座名・実施日・住所・親子の氏名(ふりがな)・お子さんの年齢・電話番号を記入し、つどいの広場はぐはぐ(☎343-0023東越谷3-6-23生活クラブ生活協同組合越谷生活館内1階)へ。往復はがき1枚につき1講座の申込み

#### □みんなのひろばフェリーチェ ☎971-3808(子育てサポーターチャオ事務局内)

\*時間はいずれも10:30~11:30

日程	会場	講座名(内容)	対象	費用	持ち物
1/10(火)	コープ北越谷 コープメイト2階	1月生まれのお誕生会(手形、写真、おはなし会など)	就学前の1月生まれのお子さんと保護者10組	無料	なし
1/17(火)		手作り講座(手作りバスボムであつたろう、同室託児あり)	就学前のお子さんと保護者各10組	150円	
1/24(火)		子育て講座(こんな時どうする?こどもの病気&事故、同室託児あり)	就学前のお子さんと保護者各10組	無料	
1/31(火)		おしゃべりサロン(ワーキングママ・タイム、同室託児あり)	育休中のお母さんと就学前のお子さん10組		

〈申込み〉12/17(土)までに、電話(フェリーチェ☎080-2244-9805(火・木・土 10:00~16:00)、チャオ事務局☎971-3808(平日13:30~16:00))、またはメールに親子の氏名・お子さんの年齢・月齢・住所・電話番号、件名に「フェリーチェ講座申し込み」と記入し、チャオ事務局(felice@koko-chao.com)へ。各講座に重複して申込み可

# 病後児保育室をご利用ください

病後児保育室は、お子さんが病気の回復期に自宅で保育できない場合、お子さんを一時的にお預かりします。

〔利用日時〕 月曜～金曜日(祝日、12月29日～1月3日は除く)、午前8時～午後6時まで

〔所在地〕 赤山本町3の21(早月ビル2階)(左図参照)

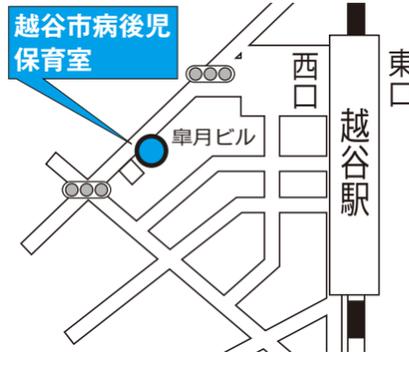
〔対象〕 次のすべてに該当するお子さん。定員は1日4人

・市内在住の生後3カ月～小学3年生

・病気の回復期で、かかりつけ医が病後児保育室の利用を認めていること

〔利用料〕 1日2000円(生活保護世帯等は無料)。昼食等別途

〔申込み〕 次の①～③の順に手続きをしてください



①登録(事前に)：印鑑と保険証をお持ちのうえ、病後児保育室または保育課へ  
電話で病後児保育室へ  
②予約(利用日の前日まで)：電話で病後児保育室へ  
③提出(当日まで)：申請書

◆平成24年度 保育所(園)・家庭保育室の入所を受け付けます  
◆保育所(園)：12月6日(火)～9日(金)・11日(日)、午前9時～午後5時 陽市役所第二庁舎5階大会議室 通常時中の保育が困難な家庭の乳幼児 入所申込書と案内書は、保育課および各保育所(園)でお配りしています。入所は、申込み順ではありません。申込み順ではありませんが、24年度申請書は、24年2月より保育課で配布予定です。  
◆家庭保育室：生後6週間過ぎから3歳未満の乳幼児を保育しています。入所資格は、保育所の入所要件に準じます。なお、平成24年度申請書は、24年2月より保育課で配布予定です。  
\*書類に不備のある場合は、受付できないことがあります。

◆平成24年度 添付書類の不備や申込書の記入漏れ等がないようお願いいたします  
陽保育課 ☎9633-9167

## ご利用ください

### ひとり親 家庭児童就学支度金

添付書類の不備や申込書の記入漏れ等がないようお願いいたします  
陽保育課 ☎9633-9167

# 暮らし

## 消費生活センター

☎343-0813 越ヶ谷4-1-1

中央市民会館4階 市役所 中央市民会館

☎965-8886

消費生活センターでは消費生活に関するトラブル等の相談を専門の相談員が受けています。

◆消費生活相談事例「投資用マンションの悪質な勧誘にご注意」

【相談事例】 職場や自宅に投資用マンションの勧誘電話がしつこくかかってくる。断っても続いているので仕事にも支障が出

てきており、家族も怖がっている。どのように対処したらいいのだろうか(50代男性)。

投資用マンションの悪質な勧誘がますますエスカレートしています。宅地建物取引業法では、宅地建物取引業の免許のない者の宅地・建物の取引(売買・交換・仲介)を原則禁止しています。宅地建物取引業の免許を有する者でも、契約書、重要事項説明書などの書面の交付義務や禁止事項が法律で定められています。また、宅地建物取引業者等が行う契約締結の勧誘行為については、宅地建物取引業法施行規則において相手方を困惑させることが禁止されていますが、宅地建物取引業の悪質な勧誘行為が横行していることから、同規則の一部改正により、以下の事項を禁止することが明らかにされ、今年の10月1日から

施行されました  
①名称、目的を告げることなく勧誘を行うこと  
②契約締結しない意思を表示した者に対する勧誘  
③迷惑を覚えさせるような時間(午後9時から午前8時まで)の電話・訪問勧誘  
【アドバイス】  
①買う気がなければ、きげんと断り、電話を切ってください。  
相手の話に応じる必要はありません。職場への電話勧誘の場合、断っているのに電話を継続する行為は、業務の妨害であることを強く伝えましょう。再度職場に電話があった場合は、取り次がないよう周りに協力をお願いして対処しましょう  
②業者に会うとなかなか断れなくなり契約させられてしましますので、業者とは絶対に会わないようにしましょう

③自宅に業者が来て、身の危険を感じた場合は、直ちに警察に通報してください

④悪質で迷惑な勧誘を受けた場合は、相手方の会社名、担当者名、電話番号等を確認し、その上で具体的な勧誘内容(日時、やり取り等)を記録しましょう。会社名が特定できれば、宅地建物取引業の免許行政庁へご相談ください。免許行政庁については、国土交通省ホームページを参考にしてください

◆消費生活講座  
悪質商法等の手法と防御方法  
12月19日(月)、午後1時30分～3時 陽中央市民会館4階第16号会議室 講師は埼玉司法書士会の方 市内在住の方60人 費無料 12月1日(木)から電話で左記へ 問い合わせ安心課 ☎9633-9156

◆米消費拡大推進事業  
米料理講習会(花寿司)  
12月15日(木)、午前9時30分～午後1時 陽増林地区センター 囚花寿司(バラの花・梅の花)の作り方を学ぶ。講師は越谷市農業協同組合女性部 市内在住の成人で初参加の方20人 費材料費500円 陽まきす(のり巻きを作る時に使うすだれ)・三角きん・エプロン・ハンカチ・上履き 12月5日(月)、午前9時から電話で左記へ 問い合わせ安心課 ☎9633-9156

困ったことや不安に思うことがあれば早めに消費生活センターにご相談ください

◆消防署からののお知らせ  
暖房器具の取り扱いに注意  
暖房器具は取り扱いを誤ったり、管理を怠ると火災につながります。取扱説明書などをよく読み、器具の正しい取り扱いや管理をしましょう。  
・ストーブの上で洗濯物を干さないようにしましょう  
・スプレー缶などをストーブやファンヒーターの上や近くに置かないようにしましょう  
・こたつの中で洗濯物を乾かさなないようにしましょう  
・石油ストーブに給油するときは、必ず消火し、火が消えたことを確かめてからカトリックタンクを抜き取り、給油しましょう。給油後は、火気のないところで一度カトリックタンクをひっくり返し、灯油が漏れないことを確認しましょう  
・灯油の保管容器は必ず栓をしつかり締めて密閉し、火気を使用する場所から遠ざけるとともに、直射日光を避けた場所に保管しましょう。また、地震時に容器が転倒したり、落下物によ

て容器が破損しないようにしまし  
陽消防本部予防課 ☎974-0103

◆住宅用火災警報器の悪質訪問販売に注意  
住宅用火災警報器の設置義務化に便乗して、全国で悪質訪問販売の事例が報告されています。住宅用火災警報器の強引な営業やしつこい勧誘に対しては、はっきりと断り、不審な人を安易に家に入れないようにしましょう。  
また契約や購入をした場合は、その後も連絡がとれるように業者の連絡先を確認し、必ず契約書、納品書および領収書を保管しておいてください。住宅用火災警報器の訪問販売は、クーリング・オフ制度の対象であり、契約後一定の期間は契約の解除が認められています。悪質訪問販売などに遭遇した場合は、消費生活センターの窓口にご相談ください。

陽消費生活センター ☎965-8886、消防本部予防課 ☎974-0103



**保健センター**  
☎343-0022  
東大沢1-12-1

☎978-3511

**健診・相談**

対象者は市内在住の方。特に記載がない場合の会場・問合せは保健センター。費用は無料。◎は事前に保健センターへの申込みが必要です(電話可。申込み順)。

表1 食生活相談日程表

日時	場所	定員
12/9(金) 9:30~11:30	蒲生地区センター	3人
12/15(木) 9:00~15:30	保健センター	6人
1/5(木) 9:30~11:30	桜井地区センター	3人

◎食生活相談  
時間対表1のとおり 因生活習慣病予防等に関する栄養士による

表2 男性料理教室日程表

日時	場所	定員
12/16(金) 10:00~13:00	保健センター	30人
12/17(土) 10:00~13:00	越ヶ谷地区センター	20人

表3 市民健康教室日程表

日時	内容
1 1/17(火) 10:00~12:00	開講式、身体測定
2 1/24(火) 10:00~12:00	医師講演
3 1/31(火) 10:00~12:00	体力測定
4 2/7(火) 10:00~12:00	歯科医師講演
5 2/14(火) 10:00~12:00	体力測定の結果説明
6 2/21(火) 10:00~12:00	運動講話とダンベル体操
7 2/28(火) 10:00~12:00	食生活講話
8 3/6(火) 10:00~13:00	食生活ヘルスメイト体験と調理実習
9 3/13(火) 10:00~12:00	閉講式、身体測定

もしものときは!

休日当番医

12月23日・29日~31日・1月1日~3日・9日の休日当番医は、今号の折り込み1面「年末年始業務のお知らせ」に掲載しています。

探す 相談する

〈救急病院・救急医療の案内〉

●埼玉県救急医療情報センター  
☎048-824-4199  
医療機関(歯科・精神科を除く)を24時間ご案内しています

〈子どもの急病に関する相談〉

●小児救急電話相談  
#8000または☎048-833-7911  
月曜~土曜日は午後7時~11時。日曜日・祝日、年末年始は午前9時~午後11時

越谷市薬剤師会

●薬の相談日  
12/6(火)・16(金)・1/16(月)  
午後1時~3時▷保健センター2階  
\*電話での相談はできません

●夜間おくすり電話相談  
平日の午後8時~11時

予防接種

大腸がん検診無料クーポン券の対象の方(平成22年4月2日~23年4月1日に40歳・45歳・50歳・55歳・60歳になった方)で、クーポン券が届く前に、市の23年度大腸がん検診を受診した方には、自己負担金(500円)を助成します。該当する方は、保健センターに電話のうえ、12月28日(消印有効)までに申請をしてください。

大腸がん検診無料クーポン券の対象の方(平成22年4月2日~23年4月1日に40歳・45歳・50歳・55歳・60歳になった方)で、クーポン券が届く前に、市の23年度大腸がん検診を受診した方には、自己負担金(500円)を助成します。該当する方は、保健センターに電話のうえ、12月28日(消印有効)までに申請をしてください。

●日本脳炎予防接種で接種機会を逃した方に接種期間が設けられました。また、2期の接種も受けられます

副反応と思われる事例の報告以降、積極的な案内をしていなかったため、接種の機会を逃した方に、接種期間が設けられました。平成7年6月1日~19年

4月1日生まれの方は、20歳未満まで日本脳炎の定期予防接種を受けられます。1期の予防接種は市内実施医療機関にありま

●麻しん風しん予防接種(2期~4期)はお早めにご参りください。

麻しん(はしか)は感染力が強く、重症化しやすいので注意が必要です。

対象となっている方には4月上旬に個別通知(予防票)を発送しています。指定された1年間に接種してください。

●予防しましょう!

「糖尿病講座」  
1月12日(木)、午前10時~11時  
因糖尿病を予防する食生活  
10人

●楽しく作っておいしく食べよう!  
「男性料理教室」  
時間対表2のとおり 因ヘルス



男性の食生活の自立がテーマ

●冬休み直前!親子で楽しもう  
「手作りおやつ教室」  
12月17日(土)、午前10時~午後1時 因蒲生地区センター、千問台記念会館 因ヘルスメイト(越谷市食生活改善推進員)による講話と調理実習 因小学生と保護者。各会場10組(5年生以上は児童のみの参加可) 費200円 12月5日(月)から

●市民健康教室(全9回)  
健康づくりを学ぶ(食生活改善推進員の養成も兼ねます)  
時間対表3のとおり 因25人 費500円(調理実習代) 12月5日(月)から

「歯並び・かみ合わせ」について

歯並び・かみ合わせが悪いことを、不正咬合といいますが、日本人の多くは、多かれ少なかれ、何らかの不正咬合の要素を持っています。

不正咬合は、①叢生(でこぼこ)、②上顎前突(出っ歯)、③反対咬合(受け口)、④上下顎前突(上下ともに前歯が前に出ている)、⑤開咬(前歯がかみ合わない)、⑥過蓋咬合(かみ合わせが深い)、⑦交叉咬合(下の歯が上の歯より外側に咬む)、⑧空隙歯列(すきっ歯)の8種類に分類されます。

ご自分かどの不正咬合に当てはまるかを把握し、どのような問題があるのか、治療は必要なのか、また治療開始時期はいつがよいのかを知っておくことが重要です。

不正咬合の中には、治療に緊急性を要するものがあります。それは、かむことにより、歯



越谷市歯科医師会  
やまざき矯正歯科クリニック  
山崎 康博

が欠けてしまったり、歯肉や骨が痩せてしまったりするかみ合わせや、成長期の子どもの場合は、顎の成長に悪影響を及ぼすかみ合わせです(顎が左右非対称な場合など)。これらは一度変化が起きてしまうと、元に戻すことができないため、早期に矯正治療を開始し、悪影響を与える因子を除去する必要があります。反対咬合(受け口)や著しく上の前歯が出ている状態も早期に矯正治療を開始する必要があります。そのほかに、歯並び・かみ合わせに強いコンプレックスを抱き、すぐにでも改善したいという希望がある場合も、早期に治療を開始したほうがよいでしょう。

日本矯正歯科学会では、前歯が生え変わる7歳くらいに矯正が欠けてしまったり、歯肉や骨が痩せてしまったりするかみ合わせや、成長期の子どもの場合は、顎の成長に悪影響を及ぼすかみ合わせです(顎が左右非対称な場合など)。これらは一度変化が起きてしまうと、元に戻すことができないため、早期に矯正治療を開始し、悪影響を与える因子を除去する必要があります。反対咬合(受け口)や著しく上の前歯が出ている状態も早期に矯正治療を開始する必要があります。そのほかに、歯並び・かみ合わせに強いコンプレックスを抱き、すぐにでも改善したいという希望がある場合も、早期に治療を開始したほうがよいでしょう。

80歳で20本以上の歯を有する8020達成者の多くは、正常なかみ合わせだったという報告があります。美しい歯並びと、健康なかみ合わせを獲得し、自分の歯で、一生涯食べられるようにしましょう。

13面に続く



# まちのわだい my town topics

## 1月9日まで点灯



イルミネーションが訪れた人々を魅惑しています

11月19日から南越谷のサンシティでイルミネーション(電飾)が点灯し、訪れた人々を楽しませていきます。広場や中庭にクリスマスツリー、雪ダルマが飾られ、中でも光のトンネルは子どもたちにも大人気。親子連れやカップルが思い思いに記念写真を撮る姿が見られます。今年は、震災の影響で、節電が求められているため、LED電球を使用し、電力を例年の3分の1に抑えています。イルミネーションは、1月9日まで午後5時から10時まで点灯します。クリスマスツリーは12月25日まで飾られます。

## サンシティの広場に12万個の光の世界

11月19日から南越谷のサンシティでイルミネーション(電飾)が点灯し、訪れた人々を楽しませていきます。

広場や中庭にクリスマスツリー、雪ダルマが飾られ、中でも光のトンネルは子どもたちにも大人気。親子連れやカップルが思い思いに記念写真を撮る姿が見られます。今年は、震災の影響で、節電が求められているため、LED電球を使用し、電力を例年の3分の1に抑えています。イルミネーションは、1月9日まで午後5時から10時まで点灯します。クリスマスツリーは12月25日まで飾られます。

## 介護者のケアが何より大切



父親の介護経験を振り返り、介護者のケアが何より大切と訴える山本さん

11月8日、中央市民会館劇場で、男性の介護参画をテーマに映画上映と討論会が行われました。県の委託事業として、しがや男女共同参画の会「パティオ」が主催したものです。市男女共同参画支援センターの中村所長が調整役を務めた討論会では、東京都

保健所心理相談員協議会会長の山本勝美さんと市職員が、介護者の負担の軽減について話し合いました。父親の介護を体験した山本さんは、どのような気持ちで父親に接することによって心の負担を軽減したかなどを話し、介護者の心のケアの大切さを訴えました。

## 越谷市ゆかりの作家の生誕100年を記念



小説家の津村節子さん(左)と聞き役の野口富士男文庫運営委員会副会長の坂上弘さん

11月19日、中央市民会館で野口富士男生誕百年記念講演会が行われました。野口富士男は、読売文学賞など数々の栄誉を受賞した昭和を代表する作家です。昭和20年から2年間、越谷で暮らしました。市立図書館には野口富士男文庫が設けられています。講演は、野口富士男文庫運営委員会と図書館が共催したものです。当日は250人が来場し、市内の朗読ボランティア団体こだま文庫による野口作品の朗読で始まり、評論家の川本三郎さんの講演のほか、野口と親交があった小説家の津村節子さんが、野口との思い出などを語りました。

## 男性の介護参画を考える

11月8日、中央市民会館劇場で、男性の介護参画をテーマに映画上映と討論会が行われました。県の委託事業として、しがや男女共同参画の会「パティオ」が主催したものです。

保健所心理相談員協議会会長の山本勝美さんと市職員が、介護者の負担の軽減について話し合いました。父親の介護を体験した山本さんは、どのような気持ちで父親に接することによって心の負担を軽減したかなどを話し、介護者の心のケアの大切さを訴えました。

## 野口富士男文庫講演会が中央市民会館で開催

11月19日、中央市民会館で野口富士男生誕百年記念講演会が行われました。野口富士男は、読売文学賞など数々の栄誉を受賞した昭和を代表する作家です。昭和20年から2年間、越谷で暮らしました。市立図書館には野口富士男文庫が設けられています。講演は、野口富士男文庫運営委員会と図書館が共催したものです。

当日は250人が来場し、市内の朗読ボランティア団体こだま文庫による野口作品の朗読で始まり、評論家の川本三郎さんの講演のほか、野口と親交があった小説家の津村節子さんが、野口との思い出などを語りました。

## 平和を願い、4回目の開催



東西冷戦の雪解けの混乱を体験したピアニスト、水上裕子さん

しがや平和フォーラム2011 制施行50周年の越谷市平和都市宣言を受け、平和事業として開催しているもの。平和展では戦時中の写真パネル・戦争資料の展示、しがや平和フォーラム2011では、平和の語りべ平野きよさんの戦争体験・広島平和記念式典参加の中学生の感想文発表・水上裕子さんによる講演が行われました。来場した皆さんは、戦争の悲惨さと平和の尊さについて、改めて考える機会となりました。

しがや平和フォーラム2011 制施行50周年の越谷市平和都市宣言を受け、平和事業として開催しているもの。平和展では戦時中の写真パネル・戦争資料の展示、しがや平和フォーラム2011では、平和の語りべ平野きよさんの戦争体験・広島平和記念式典参加の中学生の感想文発表・水上裕子さんによる講演が行われました。来場した皆さんは、戦争の悲惨さと平和の尊さについて、改めて考える機会となりました。



この人 わがまち 佐藤 拓也さん (越谷西高校3年) 10月1日〜11日に山口県で行われた第66回国民体育大会(山口国体)の陸上少年男子A(高校2年〜3年生)の部)400mで優勝 全国大会の決勝の舞台に上がったのは、高校総体に続き2回目。総体では4位だった悔しさをバネに、山口国体では、自己最高記録の47秒00で優勝した。「総体では、初めて経験する全国決勝だったので、緊張して力んでしまいました。国体では、経験があった分、落ち着いてスタートラインに立つことができました。陸上を始めたのは中学生のとき。800mと400mを掛け持ちしていた。越谷西高校に入學し、陸上部顧問の菅原先生の勧めもあって、種目を400mに絞った。「力のなかった僕を、3年間で全国1位に引き上げてくれました。練習は厳しかったけれど、先生に出会っていなかったら、今の僕はありませんでした」 恩師の横で、照れながらも感謝の思いを話した。

テレビ 広報番組 **はなはな 越谷**

〈放送日〉  
**■テレ玉** 12月17日(土)・18日(日) 9:30~10:00  
**■JCN関東** 12月19日(月)~25日(日) 8:30~9:00 20:00~20:30 (24日・25日は19:30~20:00)  
 ※番組は市ホームページ(アドレスは1面に掲載)、動画投稿サイトYouTubeでもご覧いただけます  
 問 広報広聴課 ☎963-9117

市政情報を配信 **越谷cityメール** 配信サービス

詳しくは、市ホームページをご覧ください  
 問 広報広聴課 ☎963-9117

〈広告〉

羽子板/破魔弓  
ひな人形/五月人形

**人形の佐倉**

越谷市のプレミアム付商品券がご利用できます

☎048-961-6333  
 越谷市東町3-205-1  
 ※専用駐車場完備  
 (株)佐倉製作所内併設  
 越谷レイクタウンそば

忘年会・新年会 **きつとお役に立ちます**

祝儀・上様式・新築祝い・節句・七五三/通夜・告別式・ご法事  
 新年会・忘年会・オードブル・各種集まり・オードブル・パーティー

郷土で愛されて **90年 橋本家本店**

予約センター 0120-84-1024  
 越谷市大成町7-171-1

■和食レストラン・橋本家本店レイクタウン店もごぞいます

越谷タウン情報サイト

**越谷っ子**

越谷っ子 検索

www.koshigayakko.com

こんにちは  
すこやかさん  
問広報広聴課  
☎963-9117

こんにちはすこやかさんは、  
はがきまたは市ホームページから申込みできます



▲白石 琥太郎ちゃん  
(H22.2.12 七左町)



▲中地 和晃ちゃん  
(H21.9.4 千間台西)



▲北ノ園 大希ちゃん  
(H22.6.15 大沢)



▲木村 志穂ちゃん  
(H22.8.9 大里)



▲長谷川 海吏ちゃん  
(H22.11.13 上間久里)

あんなこと  
こんなこと

こどもコーナー

教えて  
キク姉さん

こしがや探検隊

⑦児童館コスモスとヒマワリ  
プラネタリウムやミニ水族館で楽しく学ぼう



プラネタリウムは、年末年始(12月29日~1月3日)を除く土曜・日曜日、祝日(12月と1月は小中学校の冬休み期間を含む)に観覧ができます

コバトちゃん キク姉さん、お城みたいな建物があるよ。  
キク姉さん あれは児童館コスモスよ。天文と物理を楽しく学べる施設なの。みんなで行ってみましょう。



コバトちゃん

コバトちゃん 暗いよ。ここはいいところだわ？  
キク姉さん ここはコスモスの2階にあるプラネタリウムよ。コバトちゃん 星がいっぱいで好き。あれが双子座ね。  
キク姉さん プラネタリウムでは、星の動きや宇宙の仕組みが学べるの。屋上には、本物の星が観測できる口径40センチの大型反射式望遠鏡があるわ。土

星の輪も見えるわよ。  
コバトちゃん あれれ？どこからか電車の音が聞こえるよ？  
キク姉さん 3階には科学体験コーナーがあるの。太陽電池で電車の模型が動かしたり、電車の運転席で運転を体験しながら、電気の仕組みが学べるの。  
コバトちゃん 楽しいな。  
キク姉さん コスモスでは、12月11日にゲームや歌が楽しめるちびっこクリスマスフェスティバルがあるわ。サンタクロースが来るから、一緒に写真を撮れるわよ。  
コバトちゃん 今から楽しみ。



キク姉さん



カメに餌をあげることもできます(16:30から)



コブちゃん

コブちゃん あっ、カメだ。みんなも見て！  
キク姉さん さあ、到着したわ。ここが児童館ヒマワリ。ここは生物と環境について学べるの。  
コバトちゃん さあ、到着したわ。ここが児童館ヒマワリ。ここは生物と環境について学べるの。  
コバトちゃん あれれ？天井にトマトがなっているよ。  
キク姉さん 3階の水気耕栽培コーナーの天井では、土を使わずに、水と空気と光だけでトマトを育てているの。2つの苗から、毎年約1300個ものトマトができるのよ。  
コバトちゃん すごい！  
キク姉さん 1月15日には、群馬県に白鳥を見に行く自然観察会を行うわよ。詳しくは今号の8面を参照。  
コバトちゃん みんなで白鳥を見に行こう！



第457回もんだい

11月27日に総合体育館で行われた産業フェスタで、越谷市の特別住民票を

もらったのは誰かな？  
(ヒントは1面にあるよ)

- ①ガーヤちゃん
- ②鴨ネギマン
- ③キク姉さん



応募のしかた

12月15日(消印有効)までにはがきに、答え・住所・氏名(ふりがな)・学校名・学年・広報に取り上げてほしいことなどを書いて、☎343-8501 越谷市役所「広報こしがやこどもクイズ」係まで。正解者の中から10人(抽せん)の方に記念品をおくりませう。

当せん者の発表は、記念品の発送をもってかえさせていただきます。

応募できる人  
市内に住んでいる小・中学生  
9月号(456回)のこたえ  
②「十五夜」です。  
(応募11通 正解11通)

こどもニュース

北越谷小学校で  
工藤公康さんが夢の課外授業



熱心にキャッチボールを指導する工藤公康さん

11月1日、北越谷小学校でプロ野球選手の工藤公康さんを迎えて「夢の課外授業」が行われました。  
工藤さんは子どもたちのエピソードを交えて「がんばる姿を恥ずかしいと思わずに、周りに隠さず努力を自慢してください。努力を続けて夢をあきらめずがんばれば、プロも夢じゃない」と児童にエールを送りました。  
その後、工藤さんは、質問を受けたりキャッチボール指導を行うなど、児童と触れ合いました。小学6年生の武藤直士さんは「直接野球を教えてもらえてうれしかった。努力することは大切なんだと実感しました」と話していました。

**介護付有料老人ホーム** [定員60名]  
**メディカルフローラ久喜**  
平成24年  
**2012年1月新築 オープン!!**  
全室個室/定員60名  
東武伊勢崎線  
越谷駅~久喜駅 2.2分  
久喜駅から徒歩7分の好立地!  
ご入居費用  
入居一時金 380万円~  
月額利用料 17万5,210円~

**落成建物内見学会**  
12/10・11・12  
ご見学・ご参加ご希望の方はお電話でご予約下さい。  
**12/11(日)は  
医師による医療相談  
も承ります。**  
オープン記念!  
2011年12月28日まで  
ご契約の方は入居一時金  
**120万円割引!!**

**お看取り(最期)まで**  
安心してご入居いただけます。  
医療依存度が高くなっても、退去を促すことはありません。  
◆グループ傘下に医療法人があり、医師が24時間緊急時対応可能  
◆入居者様2名に対して看護・介護職1名を配置  
◆弊社の「フローラ連田」は介護・医療体制が埼玉県内トップの高い評価をいただきました!  
(平成21年11月26日読売新聞に掲載)  
◆当施設も「フローラ連田」と同等の体制で運営します。

フリーダイヤル  
**0120-26-3715**

◆失敗しない老人ホーム選びのポイント◆  
今はお元気でも、医療依存度が高くなった場合のことを熟慮した老人ホーム選びが必要です。  
以下を確認してからホームを決定することをお勧めします。  
1.ターミナル(最期・お看取り)まで、入居していただけるか?  
2.医療依存度が高くなっても、住み続けられるか?  
例えば...  
・癌や様々な疾患の緩和ケアを含む看取りまでの対応  
・気管切開後のカニューレの管理  
**【メディカルフローラ久喜】は、全て可能です。  
お看取りまで安心してご入居いただけます。**

株式会社 関東メディカル・ケア  
住所/さいたま市岩槻区仲町1-12-27  
TEL.048-756-4488 (代)

〈広告〉

❖ 各種相談(祝日・年末年始を除く) 相談は無料です

相談名	日時など	会場	内容	問合せ先	
市民相談(一般)	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第1相談室	日常生活全般の相続、離婚、賠償など	くらし安心課 ☎963-9156	
市民相談(交通相談)	毎週月曜・木曜日、毎月第1・3火曜日。午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)。事前にご連絡ください	中央市民会館4階第2相談室	交通事故による補償問題や手続きなど		
法律相談(予約制)	毎週水曜日(予約は前日の火曜日、午後1時から電話で受付。定員8人)。午後1時20分～4時20分 毎月第1・3・4金曜日(予約は前日の木曜日、午後1時から電話で受付。定員8人)午後1時20分～4時20分	中央市民会館4階第4相談室	日常生活の法律上の諸問題、交通事故による補償問題、手続きなどについて弁護士が応じます	くらし安心課 ☎963-9156 関東信越税理士会越谷支部 ☎962-6131	
法律相談(予約制) 夕刻	毎月第2金曜日(予約は前日の木曜日、午後1時から電話で受付。定員6人)。午後4時～7時	中央市民会館4階第4相談室	同上		
司法書士法律相談(予約制)	毎週火曜・水曜・金曜日。午後1時～4時。毎月第1・2・3・5土曜日。午前10時～午後1時。毎月第4土曜日。午後1時～4時(予約は平日午前10時～午後4時)	埼玉司法書士会越谷総合相談センター(越ヶ谷2-8-22エースビル越ヶ谷2階)	裁判・その他法律、遺言・相続・登記、成年後見・家事事件、クレジット・サラ金、多重債務	埼玉司法書士会越谷総合相談センター ☎962-0226	
福祉なんでも相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分。直接窓口へおいでください	福祉なんでも相談窓口(市役所本庁舎1階総合受付隣)	福祉に関する各種相談	福祉なんでも相談窓口 ☎963-9150	
税務相談(税理士)	毎月第1月曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第2相談室	税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます	くらし安心課 ☎963-9156	
税務相談(越谷税理士会税務相談所)	毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。事前にご連絡ください	越谷税理士会税務相談所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)	同上	関東信越税理士会越谷支部 ☎962-6131	
行政相談	毎月第2金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	市役所本庁舎1階ロビー	行政上の諸問題について行政相談委員が応じます	くらし安心課 ☎963-9156	
行政書士相談	毎月第1金曜日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階第2相談室	相続、遺言、金銭貸借等の書類の作成等について埼玉県行政書士会越谷支部の行政書士が応じます		
登記相談	毎月第1水曜日。午前9時～正午	同上	法務局・裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます		
不動産相談	毎月20日。午前10時～午後3時(正午～午後1時を除く)	埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場隣)	不動産について弁護士と相談員が応じます	埼玉県宅建協会越谷支部 ☎964-7611	
マンション管理相談	毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午後1時30分～4時30分	中央市民会館4階第4相談室	市内マンションの管理等について埼玉県マンション管理士会会員が応じます	建築住宅課 ☎963-9205	
住宅リフォーム・耐震	毎月第3火曜日(予約は第2火曜日まで)。午前9時30分～11時30分	同上	耐震診断、改修の技術的内容について埼玉建築士会・埼玉建築士事務所協会会員が応じます		
消費生活相談	毎週月曜～金曜日。午前9時30分～午後3時30分(正午～午後1時を除く)	中央市民会館4階消費生活センター	商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブル、多重債務など	消費生活センター ☎965-8886	
女性相談	電話相談は毎週火曜・木曜・金曜日。午後1時～2時。毎週土曜・日曜日。午前10時～午後2時(正午～午後1時を除く)。それ以外の時間帯の面接相談は予約制。予約の受付は、月曜日を除く毎日。午前9時～午後5時	男女共同参画支援センター	生き方・パートナー相談(DV(配偶者等からの暴力)相談含む)	男女共同参画支援センター ☎970-7410 電話相談は ☎970-7415	
人権相談	毎月第1・3木曜日。午後1時～4時(1日は午前10時～午後4時) 毎週月曜日。午前9時～午後4時	中央市民会館4階第4相談室 さいたま地方法務局越谷支局	人権擁護委員が相談に応じます	人権・男女共同参画推進課 ☎963-9119 さいたま地方法務局越谷支局総務課 ☎966-1337	
内職相談	毎週火曜・木曜日。午前10時～午後3時30分(受付は午前10時～11時30分、午後1時～3時)	産業雇用支援センター 3階相談室	内職、あつせん、求人(仕事を出す方)	産業支援課 ☎967-4680	
早期就職(キャリアコンサルタント)	毎週月曜～金曜日(月曜～水曜日は要予約)。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)		同上		早期就職に向けた総合的なコンサルティング
労働相談(社会保険労務士)	毎週金曜日。午後1時～4時(受付は午後3時30分まで)		同上		賃金、労災、雇用、厚生年金など
経営相談(事業資金)	毎月第2水曜日。午後1時～4時(要予約。毎月第1水曜日までにご連絡ください)		同上		中小企業者のための金融について
経営相談(創業・経営)	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)。出張相談(月2回、要予約)	産業雇用支援センター二番館	開業、経営、経営革新など	産業雇用支援センター二番館事務室 ☎967-2424	
職業相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分(毎週火曜・木曜日は午後7時まで)。毎月第1・3土曜日。午前10時～午後5時	ハローワーク越谷	職業紹介・相談	ハローワーク越谷 ☎969-8609	
雇用相談	毎週月曜～金曜日。午前8時30分～午後5時15分	同上	求人受付・雇用保険(適用・給付)	青少年相談室 ☎964-0272	
青少年相談	毎週火曜・水曜・金曜日。午前9時～午後4時	青少年相談室(増林3-4-1越谷市教育センター内)	青少年の非行、家庭内暴力、いじめ等		
教育相談	毎週月曜～土曜日。午前9時30分～午後5時(電話相談の受付は午前9時～午後8時30分)。ハートコール(子ども専用電話相談)は ☎962-8500	越谷市教育センター(増林3-4-1)	幼児～中学生の発達相談、就学相談、不登校、いじめ等	越谷市教育センター ☎962-9300、962-8601	
家庭児童相談	毎週月曜～金曜日。午前9時～午後4時	中央市民会館4階相談室	18歳までのしつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など(電話相談可)	家庭児童相談室(子育て支援課) ☎964-2111	

〈広告〉

信頼される安心を、社会へ。

**SECOM** GLORIO グローリオ越谷 ステーションタワー

# 越谷駅徒歩1分、

商業・医療等一体型、そして、万一の時も安心の、セコムがつくった防災マンション。

**越谷駅前がますます便利に! 快適に!**  
エリア待望の駅前再開発事業「越谷ツインシティ」進行中。

[A街区]

- 医療施設 (4F)  
独協医科大学の医療施設
- 商業施設 (1~3F)  
生活雑貨・飲食店等(予定)  
大手スーパー等(予定)

[B街区]

- 公共公益施設  
(仮称)市民活動支援センター・図書室
- 商業施設  
(仮称)バスポートセンター等

〈販売価格〉 **2,840万円**より (最多価格帯) **3,200万円**台中心 (3LDK/70㎡台中心)

■「グローリオ越谷 ステーションタワー」第2期物件概要 ●所在地/埼玉県越谷市弥生町888番(地番) ●交通/東武伊勢崎線「越谷」駅徒歩1分 ●総戸数/421戸(住戸397戸、店舗24戸) ●販売戸数/20戸 ●敷地面積/7,361.14㎡(建築確認申請対象面積)(登記簿面積) ●建築面積/5,607.24㎡ ●建築延床面積/55,993.12㎡ ●建ぺい率/80% ●容積率/604.93% ●構造/規模/鉄筋コンクリート造地上29階地下1階塔屋2階 ●建築確認番号/BCJ10本建確012(平成22年5月6日) ●変更建築確認番号/BCJ10本建確012変1(平成22年12月9日) ●地域/地区/商業地域・防火地域・高度利用地区・越谷駅東口地区計画 ●間取り/2LDK~4LDK ●専有面積/58.18㎡~96.60㎡ ●バルコニー面積/9.36㎡~31.03㎡ ●土地権利/借地権種類/所有権 ●分譲後の権利形態/本物件の敷地ならびに建物全体共用部分および住宅共用部分等の各住戸に付随する共有持分については、越谷駅東口第一種市街地再開発事業の権利変換計画に基づき定められています。 ●管理について/当マンション管理組合より管理会社へ委託 ●管理会社/ホームライフ管理株式会社 ●販売価格/2,840万円(1戸)~5,270万円(1戸) ●最多価格帯/3,200万円台(4戸) ●管理費/13,560円~22,230円(月額) ●修繕積立金/6,750円~11,210円(月額) ●修繕積立基金/188,640円~312,840円(引渡時一括払い) ●管理基金/25,000円(引渡時一括払い) ●駐車場/建物内124台(機械式)、敷地内身障者優先1台(平置き)、使用料:14,000円~16,000円(月額) ●駐輪場/地下1階794台(2段ラック式)、使用料:200円/300円(月額) ●バイク置場/敷地内普通バイク用6台、地下1階原付バイク用35台、使用料:3,000円~7,000円(月額) ●竣工予定/2012年8月 ●入居予定/2012年10月 ●※東日本大震災の影響による計画停電・資材調達の遅延等により、変更(延期)となる場合がございます。予めご了承ください。 ●設計監理/設計/佐藤工業株式会社 一級建築士事務所、監理/株式会社梓設計 ●施工/佐藤工業株式会社 東京支店 ●売主/販売/セコムホームライフ株式会社 〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-19-12 国土交通大臣免許(11)第1937号(社)不動産協会会員(社)日本住宅建設産業協会会員(公社)首都圏不動産公正取引協議会加盟 ●販売提携(復代理)/アートランド株式会社 〒107-0062 東京都港区南青山4-17-4四神ビル1階 東京都知事(1)第91142号(社)東京都宅地建物取引業協会会員 ●販売提携(復代理)/株式会社イオプラネット 〒100-0005 東京都千代田区丸の内2-5-2三菱ビル9階 東京都知事(3)第79143号(社)全日本不動産協会会員 ●広告有効期限/2011年12月末日

※掲載の完成予想図は2011年3月現在の計画図面を基に描いたもので、実際とは多少異なります。また、外観の設備機器及び屋内設置の設備機器等につきましては省略しております。尚、植栽は特定の季節の状況を示すものではなく、竣工時には完成予想図程度には成長しておけません。

●現地案内図

●販売センター

●販売センター拡大図

販売センター敷地内には、駐車場がございません。できるだけ公共交通機関をご利用の上、ご来場ください。

お車でご来場のお客様  
販売センター前面道路は、本物件竣工時まで一方通行道路です。市役所駅前中央通りからは進入できませんのでご注意ください。

●販売センター隣接にはコインパーキングがございます。

凡例: → 車ルート → 徒歩ルート

お問い合わせは「グローリオ越谷 ステーションタワー」販売センター

**モデルルーム公開中!** ☎0120-406-567

受付時間/10:00~19:00 ※携帯・PHSからもご利用いただけます。

信頼される安心を、社会へ。

販売/販売 **SECOM** セコムホームライフ 株式会社